

- ἰκμάδα. 7 - \* Συμφυεῖ-*cap. humorem.* 7 - *Simul ena-*  
 σαι αἱ ἄκανθα ἀπέπνιξαν 8. *tæ spinæ suffocarunt il-*  
 αὐτό. 14 - Ὑπὸ πλῆττε καὶ *lud.* 14 - *A divitiis &*  
 ἡδονῶν συμπνίγονται, καὶ 8 *voluptatibus suffocantur,*  
 \* τελεσφορῶσι. 19 - Οὐκ *Et non ferunt fructum.*  
 ἡδύναυτο \* συντυχεῖν αὐ- *19 - Non poterant conve-*  
 τῶ - 23. Πλεόντων αὐτῶν \* *nire eum - 23. Naviganti-*  
 ἀφύπνωσε, καὶ κατέβη λαί- *bus illis sopitus est, Et de-*  
 λαψ ἀνέμω - καὶ ἐκινδύνευ- *scendit procella venti - ac*  
 ον. 26. \* Κατέπλευσαν - *periclitabantur.* 26. *Na-*  
 \* ἀντιπέραν τῆς Γαλιλαίας. *vigaverunt - e regione*  
 29 - Συνηρπάκει αὐτόν *Galilææ.* 29 - *Vna abri-*  
 καὶ \* ἐδεσμεῖτο ἀλύττει καὶ *puerat eum: Et vincieba-*  
 πέδασι - καὶ διαρρήσων τὰ *tur catenis & compedi-*  
 δεσμά, ἠλαύνετο ὑπὸ τῆ *bus - & perrumpens vin-*  
 δαίμονος - 33 - Ὠρμη- *cula, agitabatur a dæmo-*  
 σεν ἡ ἀγέλη κατὰ τῆ κρη- *ne - 33 - Ruit grex per*  
 μνῆ - 35 - Εὗρον τὸν ἄν- *præceps - 35 - Invenerunt*  
 θροπον - ἱματισμένον καὶ *hominem vestitum & sanæ*  
 σωφρονῶντα - 43. Γυνὴ 8- *mentis - 43. Mulier exi-*  
 σα ἐν ρύσει αἵματος - ἥτις *stens in fluxu sanguinis -*  
 εἰς ἰατρὸς \* προσαναλώσασα *quæ in medicos impende-*  
 ὅλον τὸν βίον - 45 - Ἐπισά- *rat totum victum - 45 -*  
 τα, οἱ ὄχλοι - \* ἀποθλί- *Magister, turbæ oppri-*  
 βασίσε - 38 *munt te -*  
 10 - Ὑπεχώρησε κατ' ἰδίαν 9. *10 - Secessit seorsum -*  
 - 12. Ἡμέρα ἤρξατο κλίνειν *12. Dies cœperat declina-*  
 - ἵνα ἀπελθόντες εἰς τὰς κύ- *re - ut abeuntes in circum-*  
 κλω κάμας - εὕρωσιν \* ἐπισι- *jacentes vicos - inveniant*  
 τισμόν - 14. Ἦσαν ὡσεὶ ἄν- *cibaria - 14. Erant quasi*  
 δρες πεντακίχλιοι - κατακλί- *viri quinquies mille - fa-*  
 νατε αὐτὰς \* κλισίας ἀνα *cite discumbere ipsos dif-*  
 πεντήκοντα. 16 - Ἀναβλέ- *cubitus per quinquagenos.*  
 ψας - κατέκλασε - 18. Προσ- *16 - Suspiciens - fregit*  
 θυχόμενος καταμόνας, συν- *- 18. Orans solus, erant*  
 ἦσαν